



廉政公署  
CCAC

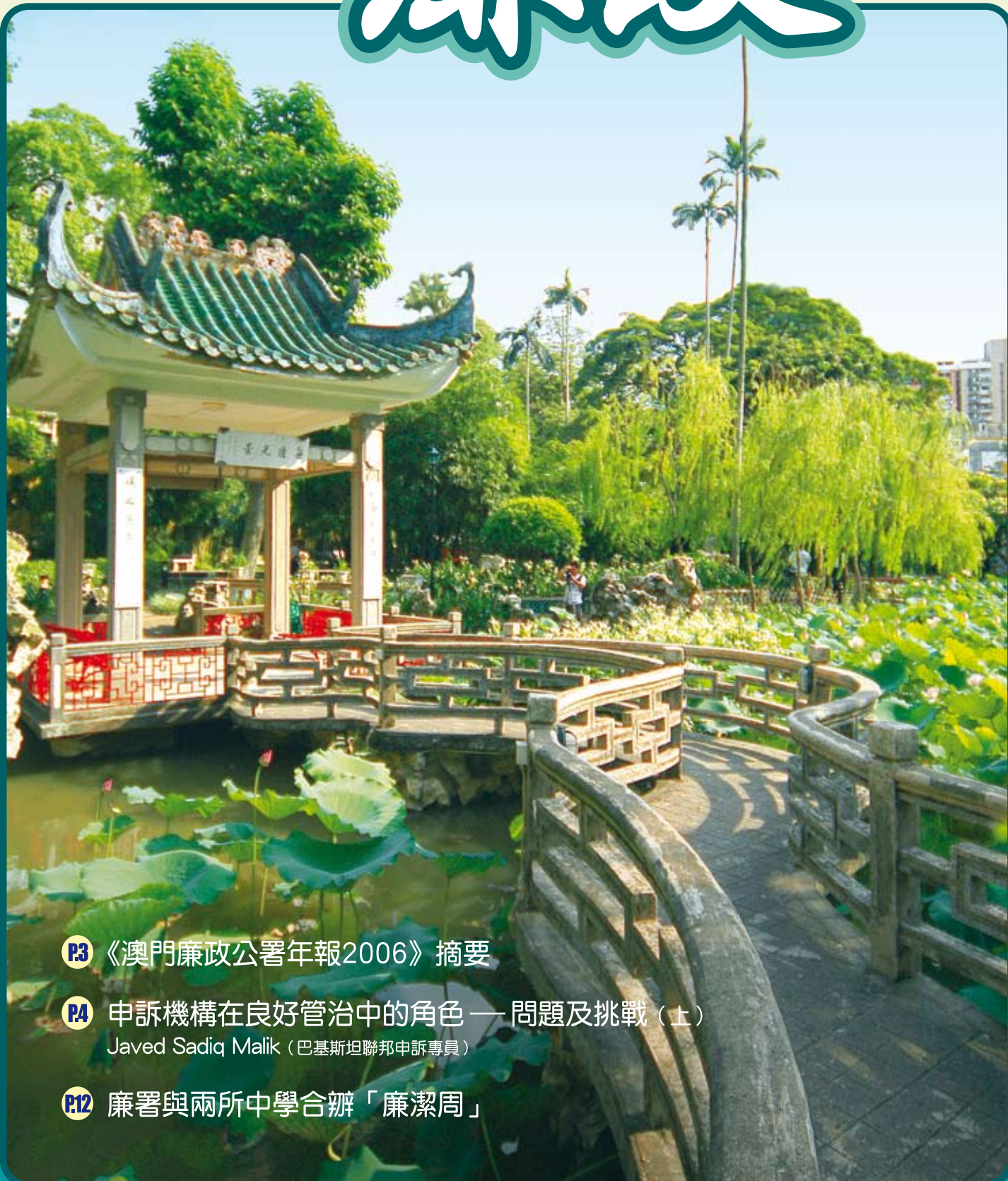
季刊

ISSN 1682-8747

# 澳門廉政

第22期

2007年7月



**P3** 《澳門廉政公署年報2006》摘要

**P4** 申訴機構在良好管治中的角色 —— 問題及挑戰 (上)

Javed Sadiq Malik (巴基斯坦聯邦申訴專員)

**P12** 廉署與兩所中學合辦「廉潔周」

# 目錄

- 2 專員寄語
- 3 《澳門廉政公署年報2006》摘要
- 4 廉政文摘  
申訴機構在良好管治中的角色——  
問題及挑戰（上）  
(Javed Sadiq Malik, 巴基斯坦聯邦申訴專員)
- 8 社會心聲  
專訪浸信中學基督教部執行幹事  
蘇敏嫻老師
- 9 廉署人員感言
- 10 廉署訊息
- 12 廉署與兩所中學合辦「廉潔周」
- 14 廉署動態
- 15 廉政故事廊
- 16 新聞剪報
- 18 瞭望台
- 19 展才篇



《澳門廉政》

總第22期（2007年第2期）

2007年7月出版

出版：澳門特別行政區廉政公署

編輯：廉政公署社區關係廳

平面設計及排版：般奴設計

承印：般奴設計

發行量：6,000本

如對《澳門廉政》有任何意見或建議，又或欲索取本季刊，請與廉政公署社區關係廳聯繫。

地址：澳門宋玉生廣場「皇朝廣場」十四樓

電話：(853)2832 6300

傳真：(853)2836 2336

網址：www.ccac.org.mo

ISSN：1682-8747

## 邁向政務清明 同志仍須努力

近年來，澳門經濟快速發展，社會訴求日趨複雜和多元化，居民對廉政建設也有了更高的要求。6月上旬，行政長官在會見全體主要官員、檢察長，以及局級領導官員、官方機構主要負責人時強調，廉政建設是特區政府施政極為重要的組成部分，並責成各級官員必須進一步落實好廉潔奉公、盡忠職守的基本要求。應行政長官要求，本人在會上對特區廉政建設的一些現實狀況作了發言。

無庸諱言，雖然像過去利用茶錢、咖啡錢、又或動輒借助人事關係來辦理一些手續和查詢進度的情況已甚少出現，但屬於深層次，牽涉的利益較為重大的，正如最近曝光的案件所顯示，廉政建設尚未能因應經濟的急速轉型所帶來的重大利益衝擊而踏出令市民滿意的步伐。為此，無論是主管廉政工作的本人，抑或政府各個部門的領導，我們都應該承認「大家仍須努力」這個現實狀態，仍須在不同崗位上為「澳人治澳」的成功而加倍努力，為「依法治澳」貢獻力量，為構建公平公正及和諧的澳門社會克盡己職。

目前，廉政公署已關注到一些關乎重要行業發展和運作的部門人員所面對的各種誘惑；也關注到一些較易發生問題的程序和制度。對此，廉署一方面會加強容易產生貪腐的「高危領域」的廉政監督，另一方面將以更有力的措施維護公務員隊伍的廉潔；亦將進一步與各部門加強溝通和合作，特別是部門切實執行犯罪通報義務、違紀通報義務，統一法律見解和立場，強化內部的監督機制等，並力促各部門正視陋習的影響，抓好高風險工種的操守管理工作，全力建立正確的行政倫理觀。

廉政建設是一項系統工程，廉政工作要取得成效需要居民的支持和配合。在經濟快速發展、制度建設尚未能充分配合的階段，除了各級領導要以身作則，嚴於律己，當好表率外，居民的監督對推動廉政工作有重要的作用。居民行使監督權，不單可維護自己的合法權益，也能讓社會正視制度的不足，逐步改變社會對貪腐問題和職務犯罪的態度，直至「絕不容忍」。

廉署有信心，只要各方共同努力，澳門必能發展成一個繁榮穩定、政務清明的城市。



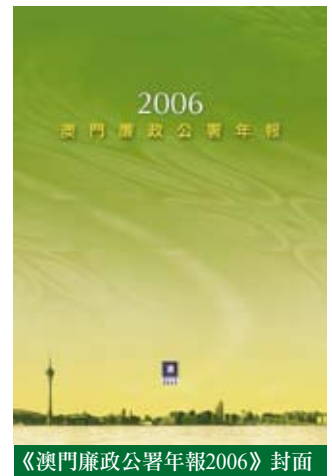


## 《澳門廉政公署年報2006》摘要

按照法律規定，《澳門廉政公署年報2006》已送呈行政長官。《年報》介紹了廉政公署2006年在反貪、行政申訴、社區關係和行政財政等各項工作的詳細情況，並已上載於廉署網頁（www.ccac.org.mo），以供閱覽。以下對《年報》的內容作摘要介紹。

2006年，廉署收到投訴舉報案件共840宗，包括刑事投訴案件586宗和行政申訴個案254宗，較2005年減少24.3%。當中立案處理57宗，加上積累和重開的案件，共須處理立案案件116宗。全年結案69宗，移送檢察院案件18宗。移送的案件主要涉及公務員詐騙、濫用職權、受賄，以及選舉犯罪。此外，本年度法院也先後審結了由廉署偵破的8宗案件，當中包括3宗涉嫌立法會選舉違規的案件，嫌犯大多罪名成立。

2006年，“透明國際”和“政經風險評估”都給澳門的廉潔狀況予以較高的評價；本澳學術機關的問卷調查也反映，近年表示未遇到貪污情況的市民維持在92%以上。廉署亦於2006年底揭發了歷來最嚴重的貪污舞弊案。這些數字和現象體現了特區厲行廉政的決心和成效，但也暴露了在經濟急速發展下，更加需要警惕因制度不足和不法潛規則所帶出的社會深層次問題。



《澳門廉政公署年報2006》封面



廉政專員張裕向行政長官何厚鏵遞交《澳門廉政公署年報2006》

2006年廉政公署收到的行政申訴個案較上年增加15.5%，涉及內容以公職制度、市政、政府運作等方面為多。廉署並對其中3宗行政申訴個案先後發出勸喻及建議。此外，廉署也接到求助諮詢個案753宗，當中關於經屋/社屋、非法工作、交通違例的諮詢個案大幅增加。

審查工作方面，廉署完成了《有關完善立法會選舉制度的分析研究》和《行政當局針對私人樓宇的使用及管理不善所具有的介入權》兩項制度審查，相關報告已送交行政當局。同時，開展了有關土地批給和工程判給的制度審查工作，並預計於2007年內完成。運作審查方面，與土地工務運輸局合作，就社會長期關注的違法工程處理程序進行審查，以及跟進民政總署和衛生局運作改善措施的落實情況。

2006年，廉政公署繼續透過各種渠道開展廉潔教育，也根據社會的發展，調整宣傳策略，大力推廣行政申訴職能，促進公共行政的廉潔風尚，爭取市民對廉政工作的支持。全年廉署共舉辦各類講座366場，參加者達23,720人次。廉署也繼續加強對青少年的廉潔教育，補充了小學生德育教材套的內容，並製作了青少年廉潔網站。

設於北區的廉署社區辦事處已逐漸為市民所認識，在拓展社區關係、加強青少年廉潔教育方面起了積極作用。2006年，社區辦事處接獲投訴/舉報、求助查詢等共517宗，比2005年大幅上升，當中以親身進行的占多數，反映社區辦事處受到居民的信任和歡迎。

總括而言，2006年是廉政工作較艱鉅的一年，也是令人振奮而意義深遠的一年。可以肯定的是，廉政工作正在不斷穩中步進，但絕不是一片坦途，尤其在經濟持續急速發展下，廉政工作更沒有可以鬆懈的空間。



部分報章就廉署年報內容的報導



# 申訴機構在良好管治中的角色 —— 問題及挑戰（上） Javed Sadiq Malik\*

## 引言

本文集中討論現時在區內以至全球有關申訴制度所面對的挑戰，探討申訴如何有效地發揮其職能；同時介紹區內各國面對這些挑戰時所採用的措施，以達至強化申訴職能、提升服務質素的最終目的。

此類型會議的目的，我認為，很大程度上是重新審視這些問題及挑戰，在每一次後續的會議上交換最新的觀點及趨勢，互相學習各國的措施，同時將這些良好經驗帶返本國，並因應其地方情況好好運用。這是一個具延伸性的過程，每次會議都是一個平台，讓大家可以系統及程序上重整思想及概念，為申訴工作增值。

這篇論文的重要主題，就是探討申訴制度如何有效地發揮職能，同時分析達至這有效性的因素。這議題相當重要，因為不少國家都有同樣的觀感：就是申訴制度缺乏力度及影響，難以達至令申訴者滿意的結果。力度不單是指法律賦予申訴機構的權力及職權，雖然這可能是公共機構對申訴制度是否重視的其中一個重要因素，但是，其他原因如申訴機構的人員配備、申訴機構有否為人員訂定工作服務及表現標準、申訴機構與其他公共事務監察機構的關係、申訴機構如何提高公眾對申訴機制的認識以及機構如何利用現代科技提昇運作水平等，亦是同樣重要。以上是眾多層面中，令申訴機構得到更多權威及影響的方法，甚至較由法律直接向其增權更能提高其公信力。

## 法定權力

法律直接賦予的權力，如監管範圍等，仍然是

重要的：不同國家在這方面亦賦予其申訴機構不同程度的權力。不少國家甚至賦予申訴機構廣闊的權限範圍，使其可以處理針對不同部門的投訴。部分國家除了基本權限外，更賦予申訴機構糾正問題及起訴的權力，有些國家則在申訴機構內設置專責調查及起訴的部門。

在中國，監察部是主要負責監督行政機關的實體，直屬總理管轄，因此擁有很大權力，法律賦予其審查、調查、提出建議的權力，最重要的是直接執行行政處分的權力。監察部的監管範圍廣，由中央政府下至省政府以至更低層次的各個部門及官員，均受其監管。在菲律賓，申訴機構具備憲法根據，有權進行預防及懲治的工作，監管範圍上至國會成員，下至最低級官員。該申訴機構可以在法院進行起訴、要求官員停職候查，除了法院外，申訴機構是唯一一個可以查核被調查人士銀行賬戶的機關。為了限制司法干預，任何法庭、除了最高法院外，都不能頒佈強制令，阻止申訴機構進行調查。

凍結銀行戶口的額外權力，今次會議的東道主越南的總監察長亦享有。在斯里蘭卡，國會內的行政專員更有權向因行政當局拖延或不公而蒙受損失的投訴人提供賠償。對於投訴人在甚麼情況下可以提出申訴，各國有不同做法，有些申訴機構可以立即解決投訴人的問題，部分申訴機構的職能則規定，只能在投訴人已嘗試其他投訴渠道但仍然無效時才會介入處理。

部分國家如吉爾吉斯，法律甚至賦予申訴部門更大的權力，處理違反受憲法保護的人權的投訴。伊朗總監察長的權限範圍也相當廣泛，在其監察權中包括：執行政府計劃及方案時，有權對怠忽職守



的職員作停職處分，在特定的情況或授權下，更有權進行臨時拘捕及扣留。

在巴基斯坦，Wafaqi Mohtasob，即聯邦申訴機構，對部分聯邦機關亦有監管權，這有點「包底」作用，因為部分專門的領域如聯邦稅務、保險及銀行業務已有獨立的申訴機構監管。至於與巴基斯坦的外交活動及國防事務有關的領域，亦非聯邦申訴機構的監管範圍。對於聯邦申訴機構的權限而言，法律賦予申訴機構充足的能力去調查申訴個案，在調查過程中有權要求涉案人協助調查及提交文件，同時檢查、進入及搜查任何場所。對於懲處藐視命令的人，申訴機構享有與最高法院同等的權力，除此之外，申訴機構並無其他懲處權，所提出的勸喻對聯邦機關亦沒有強制性，若機關對勸喻表示反對，可以尋求在總統面前提請陳述。如果勸喻不被採納的話，申訴機構亦有權將事件提交總統，尋求一個令有關機關執行建議的指引。

然而，任何申訴機構所獲授予的權力及權限，始終都是源自政治決定。雖然職權範圍決定了申訴機構的定位，但申訴機構在這問題上沒有決定權。法定權力只是一個起點，同時也只是一個斷定申訴機構是否有成效的要素。立足於這個起步點後，申訴機構就得依靠自己，從多方面找出辦法及要訣，令申訴功能發揮更大成效。

開始時我曾提及一些有助發揮申訴功能的重要因素，現在，讓我詳細一點談談這些要素。

## 建立網絡的重要性



我相信，要有成效的話，申訴機構不能做「獨行俠」。在任何的政府架構中，申訴機構只是一個專責處理針對公營機構投訴的實體。即使申訴機構除處理申訴外還有權受理貪污舞弊及違反人權的個案，都只不過是一個較有利的起步點而已，如果在申訴機構與其他監管機構、受查機

關及民間社團（這是最重要的）即市民大眾（因為他們可說是最終的受益者）之間，未發展緊密合作及聯繫的機制，那麼申訴機構將無法確保其工作成效。因為這些受益者的合作及支持，不論是來自公營或私營範疇，對成功有效地推行申訴工作起着關鍵作用。

建立這種聯繫網絡的重要性越來越受到認同，亞洲各地在這方面亦樹立了不少好榜樣。例如泰國，雖然她的申訴機構規模較小，但就強調與其他團體、機構及非政府組織建立網絡，以擴闊與公眾的接觸層面和快捷地解決問題。泰國的申訴機構鎖定一些較常出現投訴的領域及機關，並與他們建立合作網絡，就部分要點正式簽署更緊密合作備忘錄。申訴機構又與活躍的非政府組織，如法律團體及其他志願組織簽定合作協議，這些組織在投訴轉介及資料搜集上均能協助申訴機構更快捷地得到結果，某程度上成為申訴機構的延伸。

馬來西亞的模式則是透過在內部建立支援系統，令公共申訴局(PCB)的調查結果更有效果的一個有趣例子。PCB提出的建議並非直接交予受查的政府機關，而是先提交予由馬來西亞政府總書記領導、具權威的公共申訴常設委員會(PCPC)。這種做法在申訴機構所提出的建議不具法律約束力的常見模式下，為公共申訴局提供了必要的支持，令受查政府機關儘快落實有關建議。PCB亦從來自社會公私營各範疇擁有豐富經驗的社會精英組成的顧問團中，得到不少支持。

我相信菲律賓的申訴機構與其他憲制性部門亦有協議，如公職署及審計署等，在情報分享上相互合作，合力打擊貪污。

日本則是申訴機構與民間及志願組織有正式聯繫的典型。其實，廣泛運用這些組織處理日常申訴，可以協助申訴機構集中處理完善系統的各項基本工作，以減少相同申訴出現的機會；同時很大程度上顯示了這些網絡如何舒緩申訴機構處理常見申



訴的壓力，令其可以致力改善國家行政系統及運作。

在日本，這些網絡正在伸延開去：這從日本全國有5,000名政府特派申訴顧問的事實可以引證，日本民眾在本身居住的城市中，可以找到至少一名政府特派申訴顧問。全國約有7成的申訴，是由各區的申訴顧問接收及處理的，餘下3成則由申訴機構的區域辦事處接收及處理。申訴機構着力於改革的各項基本工作而非單純處理申訴的取向，亦可由「行政便捷決議促進委員會」的存在體現出來，委員會是一個顧問團體，由法律、學術、傳媒界別等私營機構的專家組成，向申訴機構提供奠基於不受現行行政機制約束的自由意志的第三者意見。

以上只是部分例子，顯示部分亞洲國家如何構建合作及支援機制，去運作申訴機構，透過這些機制不僅得以合作模式去推動申訴工作，同時得以審視制度的弱點，對症下藥地處理隱患，以減低同一申訴問題的重覆出現。這種方式在發展中國家尤其具價值，因為發展中國家的行政制度相對較弱，申訴數字可以很驚人，若欠缺與其他受益人的合作，申訴機構的角色往往就會被局限為申訴調查，從而忽略了其眾多功能中所包括的為管治失當找出根源及對策的天職。

在巴基斯坦，我們現正積極改革投訴處理的機制，包括執行由亞洲開發銀行資助的「邁向正義計劃」的各項措施，在這項計劃中，我們對其中一項尤其感興趣：就是在聯邦及地區層面這外部申訴機制外，建立一個內部糾正機制。聯邦層面中各部的的主要官員及省層次的地方官員均會被委任，與申訴機構合作，務求第一時間儘快在行政機關的層次處理投訴，儘量減少申訴機構處理投訴個案的負擔。

計劃中另一項重要舉措是透過加強申訴機構與民間社團的聯繫，協助我們將申訴服務拓展開去，合作形式多樣化，包括探討外判某些特定職能的可能性，如電話接待中心、協辦專題工作坊或研究、

以及以社會審計的形式進行監管。

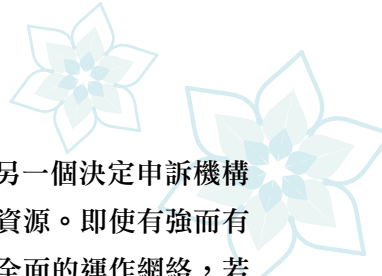
## 建立人員配備

現在，容許我將話題轉到另一個決定申訴機構的成效的因素上，那就是人力資源。即使有強而有力的法律作後盾，即使有廣泛全面的運作網絡，若缺乏最起碼的合資格人員可供調配，申訴機構便有如「跛腳鴨」。

很明顯，申訴機構的工作是否有成效與它的人力資源是否到位密不可分，如果機構可以號召人員有效地履行職責的話，申訴機構的工作便會有成效，的確，申訴機構的運作完全要依靠工作人員的專業、正直、判斷、熱誠、無私及獨立。

隨着政府架構的複雜性日漸提高，我們必須知道，大部分申訴機構都是一個綜合性的監管機構，且我們當中有不少所監察的是一些專門的行政系統活動，如前所述，在巴基斯坦，我們有一些專門的申訴機構，去處理部分金融領域如銀行業、稅務及保險的投訴，但數量更大的未包含其中的投訴就會交由國家或地方申訴機構去處理。因此，一隊能幹及有經驗的核心人員是不可或缺的，他們必須具備一定的法律修為及公共行政和政府運作的知識，最理想的情況是，他們能順應時間隨着他們所處理個案所要面對的公務員而具備相應的知識及能力。

大部分國家均以不同的方式，顯示出對良好人力資源支援的重視。當中最受關注的，是建立一支有水準的人員編制，但其他方法如聘請顧問團、運用義工、在有需要時聘請專家，又或將申訴服務中一些由私人企業執行會更妥善的工序外判等等目前均同樣可行。在這問題上，我已介紹過在日本方面，由政府以外的專家組成的「行政便捷決議促進委員會」，及以是否具備足夠行政運作知識來委任的申訴顧問；在馬來西亞方面，亦有顧問團向公共申訴局提供協助的例子。我們又可以參考印度申訴專員公署，在處理專項申訴方面的經驗，他們設有





一個技術小組，由水利、工務、衛生領域的專業人士領導，專門處理涉及這些技術問題的調查。中國的監察部雖然有龐大的網絡，亦會邀請學者及專家，黨員或無黨派人士在某些特定範疇中兼任監督。無論如何，申訴機構的人力資源配備，重點還是跟編制內人員的素質有關，正是這方面能具備優勢，方能令申訴機構有其持續性，讓經驗得以累積，從而使過往推行的措施得以延續下去。

要令申訴機構人員水準得以保持，挑選及訓練人員尤為重要，但是兩者均有一定難度及挑戰。我們的經驗是，擁有相關經驗及閱歷的人不易找到。私營機構的人才每每缺乏公共行政的經驗，使他們不能明白公營機構運作的複雜性；但另一方面，來自政府機關的人員一般受「被動型」文化薰陶，他們傾向將慣用的、以正式、冗長、緩慢的機制去行使職權的傳統帶到申訴機構，但我們需要的，卻是一隊以當事人為中心、對投訴人友善、靈活變通及以非正式方法解決問題的隊伍。

在上述種種限制之下，最明顯解決人手問題的辦法就是有效地培訓申訴機構內的人員，但在技術層面上，培訓雖然是受用無窮，然而一樣有其限制，因為在一些重大因素上如態度、習慣及工作前景，培訓起不了大作用。

不過，培訓日漸受到亞洲申訴專員協會的重視，不少國家都定期組織培訓，包括講座、或就法律法規、實務調查技巧、調解、監管成效等專題開設工作坊。然而，大部分國家的申訴機構工作人員通常包括由政府委派到機構內的公務員及申訴機構的永久員工，這情況就反映出培訓的難處：如果我們培訓這一批委派的公務員，但一段時間後，當他們已具備實戰技巧及經驗時，又被調任到其他政府部門，那麼，申訴機構就等於在一瞬間損失一項長線投資，而當有新成員加入時，整個過程又會重新出現一次。這情況令申訴

機構只能斷斷續續地執行職務，因為機構人員的能力長期處於不穩定狀態。

在巴基斯坦，我們亦在認真思考這個問題：究竟我們應該將人員經常由申訴機構抽往調來，還是應該建立一隊飽經訓練、具有充足經驗、能為申訴機構持續增值的核心成員呢？雖然在成員中加入其他公務員可以帶來一些優勢，而完全排除公務員進出申訴機構的機制亦非良策，但總的來說，還是以申訴機構應配備長期員工的理據占優，最少要有一隊長期的核心小組成員作為申訴機構的骨幹，並為從不同公共部門借調到申訴機構的人員提供支援。留住有經驗人員的另一個重要原因是要令申訴機構有能力針對制度弱點進行分析，這是一項重要工作，是避免同類投訴不斷重覆的關鍵所在，如前所述，如果個案調查所得到的資料不能更宏觀地用作改善行政活動，那麼個案調查的價值亦很有限。申訴機構太着重找出錯誤、追究責任等問題，但往往忽略了如何防止同類個案再次發生，如果透過綜合方案去解決問題這一預防性措施是要有效執行的話，則申訴機構必須要具備一隊具有多年經驗及分析能力的人員隊伍，透過與公營機構的持續互動及接觸，能對各公營部門的工作有深入了解。

我相信，不少國家已經在重新審視申訴機構配備人員的模式，為長期聘用的申訴機構員工發展一套職程，以建立機構內部的人員配備，以香港作為例子，據我了解，申訴專員公署的人員全由公署委任。

(...待續)





## 「提升當代青少年的道德誠信價值觀，有賴社會各方面共同配合。」

—— 專訪浸信中學基教部執行幹事蘇敏嫻老師

早前廉署與浸信中學合辦「廉潔周」（消息詳見第12版），作為活動策劃人之一的蘇敏嫻老師認為，這是讓學生透過不同活動加強認識廉潔誠信的一個好機會。

蘇敏嫻老師說：「活動最大的特色是學生參與程度高。」同學除親身演繹廉潔之歌，製作價值觀短片外，「廉潔周」期間的作文活動、專題講座和展覽等，同學都踴躍參與，熱烈討論，整個校園一下子瀰漫着弘揚正氣之風。蘇老師表示，她特別利用「廉潔周」的機會讓高年班同學與低年班同學分享其對貪污和價值觀等方面的看法，因為她深信，由學兄學姊們展示其在學習過程中學到的、尤其是有關價值觀方面的東西，較由成年人傳遞更實在。成年人向學生灌輸的一套，有時只會使他們覺得『師長們又在訓話講道理了』；相反，由同輩講出自己的心聲，更能讓同學們有所啟發和認同。



### 利用實驗片段讓學生自我反省與領會

蘇老師經常設計一些與生命教育或價值觀有關的作業，要求學生以小組方式完成。在啟動儀式上播放的兩齣「拾金不昧」的短片，正是高三同學的作業，她覺得短片真實透視了同學對金錢的態度：面對由拍攝者故意遺在地上的紙幣，有人堂而皇之將它據為己有，有的偷偷地取走，有的滿腹疑惑、最後假裝沒看見便走開，當然亦有同學誠實地將錢交給校方處理。

同學們的不同反應，蘇老師認為都很正常，因為學校就是社會的縮影。然而最讓她感到驚喜的，就是學生懂得透過自己的觀察研究而有所體會，並分享得出的結論，面對金錢的誘惑，全取決於個人的本質和價值觀，以及如何看待金錢。透過參與和分享，同學們從中都有所體會和領悟。

### 有必要提升學生的道德誠信價值觀

談到現今中學生在誠信方面的問題，蘇敏嫻老師認為「作弊」情況堪令人關注，現時不少學生竟然不認為作弊、抄功課或欺騙老師是欠缺誠信的行為。

蘇老師認為，要全面提升當代青少年的道德誠信價值觀，有賴社會各方面共同配合。她指出初中生對人生價值仍在探索疑惑階段，到了高中階段，便開始逐步形成自己的人生框架，有自己一套的價值觀，學校必須抓緊這黃金時機，重視學生的聲音，及時作出調整，回應學生的處境和社會的要求，才能協助他們擺脫物慾的枷鎖，樹立正確的價值觀。

蘇老師說：「除校內前線老師、駐校社工、德育輔導員，以及志願團體和人士、非牟利團體和相關政府部門的努力外，作為大眾媒體的傳媒以至每位澳門市民也扮演了極重要的角色。」

### 每位成年人都擔當「教學同工」的角色

蘇敏嫻老師表示，在青少年形成價值觀的過程中，他們所接觸過的每一位成年人，都會成了年青一代「隱形的教員」，他們的每句說話、每個舉動都直接或間接影響着學生們，因此擔當了「教學同工」的角色。成年人素質的提高或改變、對價值觀文化的領悟程度，都足以影響下一代。

雖然當今社會大環境急速變化，但蘇老師相信，只要大家同心協力，儘早作出前瞻性處理，這一代的青少年將會成為具有正確價值觀的人。



# 公生明 廉生威 —— 遊開封府有感

澄子



府尹辦案大堂氣勢莊嚴



聞名四海的中國古代官衙 —— 開封府

2007年5月底，我隨公署領導出訪北京、河南。除了訪問活動，此行亦到了開封市，參觀了北宋著名的行政、司法官衙府——開封府。

開封府又稱南衙，初建於五代梁開平元年（西元907年），歷五代梁、晉、漢、周，以及宋、金、明、清各朝，至今已有千餘年歷史。明末黃河發大水，開封府原址被淹埋，現址是以宋代開封府衙為原型，在包湖東湖北岸修建而成。

開封是北宋的首都，開封府作為“天下首府”，掌管首都的行政、司法大權，先後有寇准、包拯、歐陽修、范仲淹、蘇軾、司馬光、蘇頌、蔡襄、宗澤等一大批傑出的政治家、文學家、思想家、軍事家在此任職。“廉正剛毅”是開封府鮮明的官衙文化，更成為四海聞名的中國古代官衙。

府內的府尹辦案大堂高掛着三幅氣勢恢宏的牌匾，“清正廉明”、“勤政為民”分立左右，“正大光明”高置正中，而府尹桌子後的一幅江水圖，昭示為官者必須清廉之意。膾炙人口的龍頭劍、虎頭劍及狗頭劍則聳立桌前，整個佈局展現出公正無私、伸張正義的氛圍。

看着三個銅劍，我彷彿看見了包大人不畏權貴、勇鬥貪官污吏的樣子，也彷彿看見那些貪贓枉法者最終命喪銅劍的下場。開封府名揚天下，受歷代傳頌，正是民心追求社會公義的真實反映。“公生明、廉生威”六個字鏗然闡述了為官之道。為官“公正”，自必能明察秋毫，為百姓主持公道；為官“廉潔”，自必能建立威信，受百姓擁戴。

當日有參觀人士拉起龍頭劍，作出要斬盡天下間貪官污吏之勢。我想，無論哪個時代，人們追求公平正義的心是恆久不變的；作為廉署人員，我也明白建設廉潔社會不能一蹴而就，路途亦絕不平坦，甚至常有挫折，但只要堅守信念，廉潔之路定當漸入坦途。



北宋真宗時期下詔的【誠百官舉行真宗文武七條詔】，告誡文武百官為官之道



## 廉政專員率團訪問北京、河南多個檢察部門

應中華人民共和國最高人民檢察院的邀請，廉政專員張裕率領廉政公署代表團一行8人，於5月底至6月初往北京、河南省進行6天的考察訪問。

在北京期間，代表團獲中國監察部黃樹賢副部長接見及宴請，雙方就一些工作情況交換了意見，並具體落實了一些合作項目；代表團亦訪問了最高人民檢察院及北京市人民檢察院，分別與最高人民檢察院張耕副檢察長、反貪污賄賂總局王建明局長，以及北京市人民檢察院慕平檢察長會面，了解內地反腐敗工作的最新情況，並協議日後加強交流合作。廉政專員張裕表示，廉署的工作在澳門特別行政區政府大力支持、社會各階層人士全力配合下初見成效，而與內地檢察機關加強協作及交流，更能對自身的工作起到啟發的作用，今後將爭取每年作定期探訪。此外，代表團還參觀了中國公安大學新校園，並就人員培訓方面交換了意見。

在訪問河南省期間，代表團與河南省人民檢察院王尚宇檢察長等座談並獲宴請，專員向各人介紹澳門廉署的工作。代表團亦先後與河南省開封市人民檢察院、鄭州市人民檢察院及登封市人民檢察院檢察長會面。期間，代表團還遊覽了當地的名勝古跡，對河南省深厚的歷史文化留下深刻的印象。

代表團是次京、豫之行圓滿結束，除了對國內反腐敗工作的最新情況有更多的了解，亦有助與北京及河南省不同檢察機關在業務協作、信息交流等方面建立聯繫，彼此更一致同意日後加強合作。



最高人民檢察院副檢察長張耕接受廉政專員張裕所致送的紀念品



廉政公署代表團與國家監察部黃樹賢副部長（前排右四）合照



廉政公署代表團與河南省人民檢察院檢察長王尚宇舉行座談會

## 廉政專員張裕率團參加亞洲申訴專員協會理事會會議

亞洲申訴專員協會(Asian Ombudsman Association, 簡稱AOA)理事會會議暨第十屆會議於4月下旬在越南河內召開，有來自世界各地的逾20個代表團出席。

廉政專員張裕率團參加了此次會議，顧問胡家偉代表澳門廉政公署作了以《申訴專員在打擊貪污中的角色》為題之演說，透過廉署近年處理的真實個案，闡釋行政申訴工作如何有效防止和打擊貪污。

澳門廉政專員在會員大會上獲推選為亞洲申訴專員協會之審計師。



廉政專員張裕向越南國家監察總署副總署長 Dr. Le Tien Hao 致送紀念品

## 參加國際反貪局首次研討會的各國代表到訪廉署

參加由中國最高人民檢察院主辦之國際反貪局（IAACA）首次研討會的約70位各國代表，6月25日起一連兩日雲集本澳參加「澳門站」活動，並訪問了廉政公署及檢察院，期間還參觀了澳門的主要世遺景點。

是次研討會早於6月17日起在廣州市舉行，其後各國代表參加了為期兩天的「香港站」活動，然後乘船前來本澳。代表們分別來自36個國家和地區，包括加拿大、法國、印度、瑞士、新加坡、俄羅斯、羅馬尼亞、納米比亞、烏干達、蒙古、韓國等地，當中還有2位聯合國代表，部分成員為部長或總檢察長等高級官員。

各國代表到廉署總部參觀訪問，受到署理廉政專員杜慧芳、專員辦公室代主任胡家偉等接待，代表們聽取了有關澳門廉政公署職能及澳門公職人員財產申報制度的介紹，並踴躍發問，賓主之間展開坦誠的交流。



廉署領導層與各國代表合照



代表們在大三巴牌坊留影



廉署代表（中）任「反貪策略及組織誠信」文憑課程主講者之一

## 廉署派員參與「反貪策略及組織誠信」文憑課程

澳門高等校際學院與非政府組織TIRI於5月底合辦「反貪策略及組織誠信」文憑課程，由來自英國、巴西、葡萄牙、以色列和保加利亞等多個國家的反貪組織和教育機構的專家出任導師。

廉政公署亦派員擔任講者，向學員專題介紹澳門行政申訴制度及近年所開展的相關工作情況，學員們咸認為藉此加深了對澳門防貪工作的了解。



## 廉政公署與浸信中學合辦的「廉潔周」活動

廉政公署與浸信中學合辦的「廉潔周」活動，於4月16日舉行啟動儀式，廉政專員辦公室主任何鈺珊於儀式上發表講話，以現實生活的事例，勉勵同學們做個具良好品德、有誠信的人。李焯堅校長致詞時表示，年青人應自小養成誠實、正直的品德，以抗拒社會上遇到的種種不良誘惑。

是次啟動儀式上，除了由浸信學生演唱《齊做反貪小風紀》歌曲外，還播放了紀錄片《拾金不昧》，該片由浸信學生策劃、製作和拍攝，真實反映校內學生對金錢的觀念和看法，廉署人員亦藉此鼓勵學生建立正確的人生觀和價值觀。

啟動儀式後，為時一周的活動正式展開，項目包括在校園內展出有關廉政公署職能及處理個案實錄等內容的展板、舉辦廉潔講座等。此外還舉行了以“財富是否代表成功？”為題的徵文比賽，獲獎名單如下：

初中組：潘泳釗、伍天佑；

高中組：吳梓湘、伍詠兒、潘嘉明、陳淑賢。

廉政公署期望「廉潔周」活動能與學校活動和常規德育課程相結合，藉經驗分享等互動方式，向中學生傳遞廉潔守法的信息。



廉政專員辦公室主任何鈺珊於儀式上發表講話

## 廉政公署與葡文學校合辦的「廉潔周」活動

廉政公署連續第3年與葡文學校合辦廉潔周活動，早在4月份，該校先舉辦一次徵文及手工創作比賽，以廉潔、遵紀守法和打擊貪污為主題，收集到的學生作品廿餘份，由該校2位老師及1位廉署代表擔任評委（本刊選登了幾份獲獎作品，詳見第19版）。

5月3至10日，廉署派員為7、8年級學生舉行教育講座。今次參與的學生年紀雖小，然而各場講座反應均見熱烈，發言提問踴躍。8年級學生更撰寫有關誠信的文章，發表自己的看法。廉署希望通過有關活動向青少年學生傳遞廉潔守法的信息。



葡文學校「廉潔周」講座



葡文學校展出學生作品



## 廉政公署增聘人員

4月份廉政公署展開的新一輪招聘工作，收到投考反貪、宣傳教育及行政財政3個領域職位的申請表格總數達3,586份。

廉署根據報考人的行為品格、在學操行、學歷、專業、技能、語言程度、優先錄取條件和擔任有關職務的適合性等因素進行評核。考試程序大致完成，被錄取者8月初開始參加培訓班，因應不同職位接受相關培訓。各領域之投考人數如下：

領域	職位	聘請人員數目	報考人數
反貪	調查員	11	1,522
	助理調查員	1	334
宣傳教育	技術員或技術輔導員	2	1,330
行政財政	公眾接待員	1	400
總數		15	3,586



排隊報考廉政公署職位的人龍



筆試在進行中



投考調查員者進行體能測試

## 威廉陪小朋友歡度「六·一」兒童節



廉署設遊戲攤位，參與工聯主辦的「2007慶祝國際六一兒童節」活動



小朋友與威廉歡度兒童節

在今年六·一兒童節期間，廉署一如往年舉行特備活動，671名來自不同學校的小學生先後在廉署社區辦事處參與「威廉陪你過兒童節」活動，小朋友們除參觀、玩遊戲外，還協助廉政熊威廉解開「廉潔密碼」，以行動支持威廉拘捕蓮花村中的貪污壞份子，之後更與威廉合唱反貪兒歌和拍照留念，度過一個愉快輕鬆的兒童節。

此外，廉署亦參加了5月27日由多個政府部門合辦、在綜藝館舉行的園遊會，以及6月3日工聯在關閘工人球場舉辦的「2007慶祝國際六一兒童節」活動，透過精心設計的攤位遊戲，讓小朋友在遊戲中吸收誠實、遵紀的信息，建立廉潔守法的價值觀。



「『第四次中國 - 東盟總檢察長會議』在澳舉行，廉政專員參與其中，並設宴招待各地代表。圖為中國最高人民檢察院檢察長賈春旺與澳門廉政專員張裕及檢察長何超明在席間親切交談。(2007-04)



美國政府代表團來訪 (2007-06)



南韓反貪局代表來訪 (2007-04)



香港平等機會委員會主席鄧爾邦 (左四) 率領代表團來訪，與廉署領導合照 (2007-06)



「持廉守正」英語講座 (2007-05)



廉政專員辦公室主任何鈺珊 (左二) 等與到訪社區辦的工聯領導座談 (2007-03)



廉署代表訪粵人協會 (2007-05)

# 考牌失敗與語言障礙

關文俊 繪



按照《道路法典》的規定，駕駛者在開始任何操作前，都應該確保不會導致交通危險或道路阻塞；另外，按照《道路法典規章》的規定，不認識轉換車道的交通規則，屬於導致駕駛考試不獲通過的原因之一。



# 政府加強防貪腐及行政違法機制 何厚鏞要求各級官員要弘揚廉風

## 華僑報

JOURNAL "YA KIO"  
Founded in 1957  
Published: Monday, Wednesday, Friday  
22, Rua do Almada, Macao  
電話: (853) 2830000  
傳真: (853) 2830001  
E-mail: ykio@yaho.com.hk  
http://www.ykio.com.hk

### 傳法官已批准維持羈押措施 檢院正式起訴歐文龍貪瀆罪

【本報訊】澳門檢察官何厚鏞昨日表示，檢察官已正式起訴歐文龍貪瀆罪，並維持其羈押措施。何厚鏞表示，歐文龍在任職期間，利用職務之便，侵吞公款，並與他人勾結，進行非法交易。目前，歐文龍仍被羈押在獄中，等待進一步的法律程序。



何厚鏞昨日表示，檢察官已正式起訴歐文龍貪瀆罪，並維持其羈押措施。

【本報訊】澳門檢察官何厚鏞昨日表示，檢察官已正式起訴歐文龍貪瀆罪，並維持其羈押措施。何厚鏞表示，歐文龍在任職期間，利用職務之便，侵吞公款，並與他人勾結，進行非法交易。目前，歐文龍仍被羈押在獄中，等待進一步的法律程序。



何厚鏞昨日表示，檢察官已正式起訴歐文龍貪瀆罪，並維持其羈押措施。

# 與政府部門緊密合作借助外力推動廉政建設 廉署籲公共部門通報內部貪瀆

### 擬訂配合反腐法規

【本報訊】廉署呼籲公共部門與政府部門緊密合作，借助外力推動廉政建設。廉署表示，公共部門應加強內部監督，及時通報內部貪瀆行為。廉署將與政府部門合作，擬訂配合反腐法規，共同打擊貪污腐敗。

廉署呼籲公共部門與政府部門緊密合作，借助外力推動廉政建設。廉署表示，公共部門應加強內部監督，及時通報內部貪瀆行為。廉署將與政府部門合作，擬訂配合反腐法規，共同打擊貪污腐敗。

廉署呼籲公共部門與政府部門緊密合作，借助外力推動廉政建設。廉署表示，公共部門應加強內部監督，及時通報內部貪瀆行為。廉署將與政府部門合作，擬訂配合反腐法規，共同打擊貪污腐敗。



廉署呼籲公共部門與政府部門緊密合作，借助外力推動廉政建設。

# 歐文龍限期前提預審聲請 一經接納法院最遲兩個月內須終結預審

### 廉

廉署呼籲公共部門與政府部門緊密合作，借助外力推動廉政建設。廉署表示，公共部門應加強內部監督，及時通報內部貪瀆行為。廉署將與政府部門合作，擬訂配合反腐法規，共同打擊貪污腐敗。

【本報消息】前運輸工務司司長歐文龍昨日在有權對檢察院的起訴提出預審的最後期限屆滿前提出預審聲請。由於歐文龍現時仍被拘禁，根據《澳門刑事訴訟法典》規定，預審聲請一經法官接納，法院最遲在兩個月期間內須終結預審。

前運輸工務司司長歐文龍本月六日正式被檢察院以涉嫌觸犯濫用職權罪、嚴重受賄罪、清洗黑錢罪、巨額財產來源不明等罪名，向終審法院提出起訴。

式提出控訴的嫌犯及相關人士，在收到控訴書通知後十日內，可向法院提出預審聲請。聲請須載明不同意提出控訴的事實及法律理由，如有需要，亦應指出希望法官作出的調查行為、在偵查中未經考慮的證據，以及擬透過該調查行為及證據證明的事實。





# 廉署伺交收賄款時拘人 且搜獲證物不排除涉其他罪 勞局督察索外勞介紹費



【本報訊】廉潔公正的社會，是市民安居樂業的基礎。廉潔公署一直致力於打擊貪污，維護社會的公平與正義。日前，廉潔公署在調查一宗涉及勞工局督察索取外勞介紹費的個案時，在交收賄款時拘捕了兩名涉案男子，並搜獲大量現金及證物。廉潔公署表示，不排除該兩名男子涉及其他罪行，將繼續深入調查。

# 華僑報

JOURNAL "VA KIO"  
Founded in 1957  
Published: Zhong Hwa Ming  
89 Rua do Alameda Street  
電話：2831111  
傳真：2831112  
澳門總發行所：澳門總發行所  
地址：澳門總發行所  
電話：2831111  
傳真：2831112

# 涉向毒販索取30萬元賄款 三司警經廉署調查移檢院

【本報訊】廉潔公署今日(14日)將一宗三司警涉嫌向毒販索取30萬元賄款的案件移送檢察院處理。廉潔公署表示，該三名警員在調查一宗涉及毒販的個案時，被發現向毒販索取賄款。廉潔公署在接獲舉報後，立即展開調查，並在近日內將三名涉案警員拘捕。廉潔公署表示，不排除該三名警員涉及其他罪行，將繼續深入調查。



第一版攝於去年三月二十五日 現代澳門日報

# 第二屆立法會賄選案 兩被告罪成判監賄款

【本報訊】第二屆立法會選舉賄選案，兩名被告在經過審理後，被裁定罪名成立，並被判處監禁及罰款。廉潔公署表示，這兩名被告在選舉期間，向選民索取賄款，以換取選票。廉潔公署在接獲舉報後，立即展開調查，並在近日內將兩名涉案男子拘捕。廉潔公署表示，不排除該兩名男子涉及其他罪行，將繼續深入調查。

【本報訊】廉潔公署今日(14日)將一宗三司警涉嫌向毒販索取30萬元賄款的案件移送檢察院處理。廉潔公署表示，該三名警員在調查一宗涉及毒販的個案時，被發現向毒販索取賄款。廉潔公署在接獲舉報後，立即展開調查，並在近日內將三名涉案警員拘捕。廉潔公署表示，不排除該三名警員涉及其他罪行，將繼續深入調查。

【本報訊】廉潔公署今日(14日)將一宗三司警涉嫌向毒販索取30萬元賄款的案件移送檢察院處理。廉潔公署表示，該三名警員在調查一宗涉及毒販的個案時，被發現向毒販索取賄款。廉潔公署在接獲舉報後，立即展開調查，並在近日內將三名涉案警員拘捕。廉潔公署表示，不排除該三名警員涉及其他罪行，將繼續深入調查。

## 零五年賄選案兩缺席被告一罪成

【本報訊】廉潔公署今日(14日)將一宗三司警涉嫌向毒販索取30萬元賄款的案件移送檢察院處理。廉潔公署表示，該三名警員在調查一宗涉及毒販的個案時，被發現向毒販索取賄款。廉潔公署在接獲舉報後，立即展開調查，並在近日內將三名涉案警員拘捕。廉潔公署表示，不排除該三名警員涉及其他罪行，將繼續深入調查。

被告	姓名	性別	年齡	現職	罪名	刑罰
1	陳仲富	男	37	水電工人	留置居民賄選罪	判處九個月徒刑，緩刑兩年，中止行使政治權利三年，罰款二千五百元
2	Batalha Sou, Maria Assunta	女	62	地產經紀	留置居民賄選罪	---

# 現代澳門日報

本報創刊於一九九三年三月  
地址：澳門總發行所  
電話：2831111  
傳真：2831112



## 體育總局檢查奧運工程 要求各級幹部都不能出問題

16.25億美元，在老百姓看來是令人目眩的天文數字，但這僅僅是北京舉辦2008年奧運會的組織費用。事實上，北京在和2008年奧運會的市政、環保、交通等相關方面的總投資將達到2,800億元人民幣。面對如此巨大的投資，人們不禁擔心：北京奧運如何杜絕腐敗？

國家體育總局領導指出，廉潔的奧運工程要求我們各級幹部都不能出問題，要嚴格遵循統一領導、分級負責、加強管理、強化監督的原則，加強協調和制度的深入落實，通過不斷加強教育的針對性和實效性，警鐘長鳴。

北京奧運必須廉政，世人呼喚着「陽光工程」。如何避免發生奧運腐敗醜聞？如何對巨大的資金進行有效監管？北京奧組委在落實廉政方面做了哪些工作？北京奧組委副主席李炳華說：「中央和政府對北京奧運廉政問題非常重視，在成立北京奧組委的當天，同時成立了奧運監督委員會。」

北京奧組委所組建的這個專門獨立的監察部門，是歷屆奧運會都沒有類似的專門監督機構。李炳華表示，奧監委是負責對北京奧運籌辦工作全過程實施監督的機構。奧監委更制定了《監督工作方案》和《奧組委工作人員廉潔自律守則》，並向社會公布了投訴舉報電話和電子郵件。

奧監委的責任主要是對奧組委工作人員和奧運場館建設指揮機構依法履行職責、廉潔自律的情況，以及奧組委資金、物資的使用情況等方面進行監督，並受理群眾的投訴舉報。另外，奧監委委員還可以列席有關會議、查閱有關資料、質詢有關人員，或直接對一些重大事項進行監督。

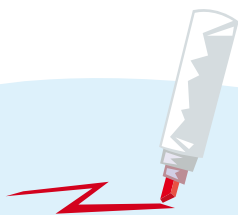
為防止奧運建設工程成為腐敗工程，奧監委亦制訂了嚴格的建築工程採購程序，很多國際人士認為中國在這方面做得很先進。「透明國際」負責建築和工程的項目主管尼爾斯坦斯伯里對此評價說，這個措施得力的監督委員會推出的程序令他印象深刻。

他詳細解釋說：「將由大約20到30位專家決定奧運建設合同的歸屬。為了防止收受賄賂現象的產生，由電腦隨機選中的5位專家將通過手機得到通知，迅速召開會議，決定哪家公司中標。在會議期間，這5人需要上交手機，防止他們與外界進行聯系，而且直到決定中標者後才能離開。與建築工程相關的所有賬目每年必須審核兩次，這比西方國家對許多建築工程的要求要嚴格得多。」

早在前幾年，中國奧組委就聲明，中國希望北京奧運留下的遺產是建立了一個預防腐敗的體系，並力爭在舉辦奧運會期間，甚至在開完奧運會十年後也沒有發生重大腐敗。曾在2004年幾度訪問中國奧運工程的「透明國際」官員對此抱以希望。

來源：中新網、新華網





## 少年感化院院生的作品

少年感化院部分院生月前參觀廉署社區辦事處後，該院繼續為院生舉辦一系列相關活動，包括安排參觀者以小組形式向其他院生介紹廉署的工作，圖為院生自行繪製、用作介紹的海報。



冠軍作品「向貪污說“不”」，作者為8年級A班的Catarina Capelo 及 Inês Santos

## 葡文學校學生的作品



作品「知人口面不知心」，作者包括 Gabriela Pon, Joana Lopes, Ana Catarina Carvalho 及 José Maria Costa



8年級A班 João Sio 及 Susana Gomes 的作品「切勿貪污」



學生 Patrícia Antunes, Tomás Mota, Tiago Terra 及 Paula Pinto 自行繪製的T恤

# 行賄受賄

A CORRUPÇÃO, QUER PASSIVA,  
QUER ACTIVA, É SEMPRE PUNIDA

# 同樣犯法

勿存僥倖  
法網難逃

Não confie na sorte  
para escapar à lei

24小時舉報熱線  
Linha Vermelha-24 horas

**2836 1212**

廉政公署  
Comissariado contra a Corrupção  
新口岸宋玉生廣場「皇朝廣場」十四樓  
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, Edif. "Dynasty Plaza", 14º Andar, NAPE  
電話 Tel: 2832 6300 傳真 Fax: 2836 2336 www.ccac.org.mo

